

JATI X MGB Raya Kasih Aidilfitri

Peraduan Tangkap Gambar & Menang / Snap & Win Contest

TERMA & SYARAT / TERMS & CONDITIONS

1. Tempoh Peraduan / 1. Duration

1.1 Semua Peraduan bermula dan tamat mengikut tempoh peraduan yang ditetapkan pada Terma & Syarat di JATI Facebook & Instagram (9 APRIL 2022 - 21 APRIL 2022). / *1.1 All Contests start and end as per the contest period stipulated on its respective Terms & Conditions on JATI Facebook & Instagram (9th APRIL 2022 - 21st APRIL 2022).*

1.2 Penganjur mempunyai hak sepenuhnya untuk melanjutkan atau menamatkan Tempoh Peraduan pada bila-bila masa tanpa sebarang notis awal kepada mana-mana pihak ("Tempoh Lanjutan"). Melainkan Tempoh Lanjutan diumumkan, sebarang penebusan yang diminta selepas tamat Tempoh Peraduan (disebabkan apa jua sebab dan/atau apa jua yang timbul) akan ditolak. Sebarang penyertaan dalam Peraduan semasa Tempoh Lanjutan (jika ada) akan ditadbir oleh terma dan syarat ini ("Terma dan Syarat") yang akan kekal berkuat kuasa dan berkesan sepenuhnya. / *1.2 The Organiser may at its sole and absolute discretion extend or terminate the Contest Period at any time without any prior notice to any party ("the Extended Period"). Unless an Extended Period is announced, any redemptions requested after the end of the Contest Period (due to any reason howsoever and/or whatsoever arising) shall be rejected. Any participation in the Contest during the Extended Period (if any) shall be governed by these terms and conditions ("Terms and Conditions") which shall remain in full force and effect.*

2. Kelayakan & Penyertaan / 2. Eligibility & Participation

2.1 Mana-mana peserta yang telah memenuhi kriteria di bawah layak untuk menyertai Peraduan ini ("Peserta"). / *2.1 Any person who has fulfilled the criteria below is eligible to participate in this Contest ("Participants"):*

- a) **Penduduk Malaysia** / *a) Residents of Malaysia*
- b) **Berumur 18 tahun ke atas** / *b) Aged 18 years and above*

2.2 Peserta yang berikut tidak layak untuk menyertai Peraduan ini: / *2.2 The following person(s) shall not be eligible to participate in this Contest:*

- a) **Pekerja dan keluarga terdekat Penganjur** / *a) Employees and immediate families of the Organiser*
- b) **Rakan Kongsi Penganjur, Agensi yang dilantik dan Pembekal Penganjur** / *b) Affiliates, appointed agencies and suppliers of the Organiser*

3. Mekanik Peraduan / 3. Contest Mechanics

3.1 SNAP - Tangkap gambar kreatif di JATI Photo Booth (di lokasi Malaysia Grand Bazaar, Bukit Bintang City Center, Kuala Lumpur) / 3.1 SNAP - Snap a creative photo with our JATI Photo booth (in Malaysia Grand Bazaar, Bukit Bintang City Center, Kuala Lumpur)

3.2 MUAT NAIK - Siarkan gambar tersebut pada akaun Instagram/Facebook awam anda / 3.2 UPLOAD - Post the picture on your public Instagram/Facebook account

3.3 TAG - Tag kami @JatiMalaysia (Facebook) atau @JatiRice (Instagram) dan tambahkan hashtags berikut: / 3.3 TAG - Tag us @JatiMalaysia (Facebook) or @JatiRice (Instagram) and add these hashtags:

#JATIxMGB #JatiMalaysia #SnapnWin

4. Hadiah Peraduan / 4. Contest Prize

4.1 Terdapat 2 pemenang setiap minggu untuk tempoh dua minggu (Jumlah pemenang = 4). / 4.1 There will be 2 winners per week for the duration of two weeks (total winners = 4).

4.2 Setiap Pemenang akan menerima hadiah yang ditajakan oleh Penganjur (“Hadiah”). Dalam kes ini; 1 unit KHIND Intelligence Cooker bernilai RM148 atau, Jati Signature Pusa Finest 1121 Basmathi 2KG bernilai RM25.50. / 4.2 Each Winner will receive a prize(s) indicated by the Organiser (“Prize”). In this case; 1 unit of KHIND Intelligence Cooker worth RM148 or, Jati Signature Pusa Finest 1121 Basmathi 2KG worth RM25.50.

4.3 Penganjur berhak untuk menggantikan mana-mana hadiah yang ditetapkan dalam Klausa 4.1 dan 4.2 dengan item yang setara dan tanpa notis terlebih dahulu. / 4.3 The Organiser reserves the right to substitute any of the prizes stipulated within Clause 4.1 and 4.2 with items of equivalent value and without prior notice.

5. Pemilihan Pemenang / 5. Winner Selection

5.1 Penganjur akan memilih penyertaan yang telah mematuhi Klausa 3 sebagai pemenang. / 5.1 The Organiser will select entries which have complied with Clause 3 as winners.

5.2 Mekanik pemenang Peraduan akan ditentukan oleh Penganjur. Penganjur berhak untuk meminda dan menukar mekanik pemenang Peraduan mengikut budi bicara mutlak mereka tanpa perlu memberikan apa-apa sebab sekalipun. / 5.2 The Contest's winning mechanics will be determined by the Organiser. The Organiser reserves the right to amend and change the Contest's winning mechanics at their sole discretion without having to assign any reason whatsoever.

5.3 Peserta dibenarkan menghantar berbilang penyertaan. Walau bagaimanapun, Peserta hanya akan dipilih sebagai Pemenang sekali sahaja. / 5.3 Participants are allowed to submit multiple entries. However, Participants will only be selected as Winner once.

5.4 Akaun Facebook/Instagram Peserta hendaklah ditetapkan sebagai 'Awam' semasa Tempoh Peraduan yang dinyatakan dalam Klausa 1.1 dan Tempoh Penghakiman untuk layak dipilih sebagai pemenang peraduan dalam Peraduan. / 5.4 Participant's Facebook/Instagram account is to be set 'Public' during the Contest Period stated in Clause 1.1 and Judging Period to be eligible to be selected as a contest winner in the Contest.

5.5 Pihak Penganjur berhak menolak mana-mana Peserta yang gagal memenuhi syarat di atas. / 5.5 The Organiser reserves the right to reject any Participants failing to meet the requirement above.

5.6 Keputusan Penganjur adalah muktamad dan surat-menyurat mengenainya tidak akan dilayan. / 5.6 The Organiser's decisions are final and no correspondence thereon will be entertained.

6. Pengumuman Pemenang / 6. Winner Announcement

6.1 Pemenang Peraduan akan dipilih dan diumumkan di laman Facebook dan Instagram JATI Malaysia pada 15 APRIL 2022 dan 22 APRIL 2022. / 6.1 Contest Winner(s) will be selected and announced on JATI Malaysia's Facebook and Instagram page on 15 APRIL 2022 and 22 APRIL 2022.

6.2 Pemenang Peraduan dikehendaki memberikan butiran berikut melalui Mesej Peribadi (PM) dalam tempoh Empat Puluh Lapan (48) jam selepas pengumuman Pemenang Peraduan: / 6.2 Contest Winner(s) are required to provide the following details via Private Message (PM) within Forty-Eight (48) hours after the Contest Winner(s) announcement:

a) Nama penuh seperti dalam NRIC / a) Full name as per NRIC

b) Nombor perhubungan / b) Contact number

c) Alamat e-mel / c) Email address

d) Masa dan Tarikh untuk mengambil Hadiah Peraduan . (Mana-mana hari selepas 4 petang dan sebelum 24 APRIL 2022, 12 Tengahari) / d) Time and Date to collect Contest Prize(s) . (Any-day after 4PM and before 24th APRIL 2022, 12Noon)

6.3 Penganjur berhak untuk membatalkan hadiah atau menyerahkan hadiah kepada Peserta Peraduan lain sekiranya pemenang asal yang dipilih gagal memberikan butiran yang diperlukan dalam tempoh masa yang ditetapkan. / 6.3 The Organiser reserves the right to forfeit the prizes or assign the prizes to another Contest Participant should the originally selected winners fail to provide the required details within the stipulated time frame.

6.4 Pemenang Peraduan akan diberikan surat rasmi untuk pengesahan kepada Kaunter Maklumat JATI dan dia perlu pergi ke Bazar Ramadhan JATI x MGB di Bazar Besar Malaysia di Pusat Bandar Bukit Bintang, Kuala Lumpur untuk mengambil Hadiah yang dimenangi. / 6.4 The Contest Winner will be given an official letter to be given to JATI Information Counter and he/she need to travel to JATI x MGB Ramadhan Bazaar in Malaysia Grand Bazaar at Bukit Bintang City Centre, Kuala Lumpur to collect the Contest Prize(s).

7. Hak Penganjur / 7. Rights of the Organiser

7.1. Dengan menyertai Peraduan, Peserta dianggap telah membaca, memahami dan bersetuju untuk terikat dengan Terma & Syarat Peraduan ini, dan menerima bahawa semua keputusan oleh Penganjur adalah muktamad dan mengikat. Penganjur berhak untuk menukar, meminda, menambah atau memadam mana-mana Terma & Syarat Peraduan pada bila-bila masa tanpa notis awal kepada Peserta dan Peserta bersetuju untuk terikat dengan perubahan tersebut. /

7.1. By participating in the Contest, Participants are taken to have read, understood and agreed to be bound by these Contest Terms & Conditions, and accept that all decisions by the Organiser are final and binding. The Organiser reserves the right to change, amend, add or delete any of the Contest Terms & Conditions at any time without prior notice to the Participants and the Participants agree to be bound by such changes.

7.2 Peserta bersetuju dan mengakui bahawa semua hak harta intelek ke atasnya adalah kepunyaan Penganjur. Penganjur mempunyai hak eksklusif untuk menggunakan, mengedit, mengubah suai dan menerbitkan penyertaan yang dihantar oleh semua Peserta, menerbitkan nama Peserta, dalam apa jua cara yang difikirkan sesuai untuk sebarang pengiklanan, perdagangan, tujuan promosi dan untuk apa-apa sebab lain sekalipun, tanpa sebarang notis lanjut kepada Peserta dan Peserta tidak boleh menuntut pemilikan atau sebarang bayaran atau pampasan ke atas bahan tersebut. / 7.2 Participant(s) agree and acknowledge that all

intellectual property rights thereto shall belong to the Organiser. The Organiser shall have the exclusive right to use, edit, modify and publish the entry submitted by all the Participant(s), publish the names of the Participant(s), in any way it deems fit for any advertising, trade, promotional purposes and for any other reason whatsoever, without any further notice to the Participant(s) and the Participant(s) shall not claim ownership or any payment or compensation on the materials.

7.3 Penganjur tidak bertanggungjawab untuk sebarang ralat, peninggalan, gangguan, pemadaman, kecacatan, kelewatan dalam operasi atau penghantaran, kegagalan talian komunikasi, kecurian atau kemusnahan, akses tanpa kebenaran kepada, atau pengubahan, komunikasi pengguna atau ahli, atau sebarang masalah atau teknikal kerosakan mana-mana rangkaian telefon atau talian, sistem dalam talian komputer, pelayan atau pembekal, peralatan komputer, perisian, kegagalan e-mel atau pemain disebabkan masalah teknikal atau kesesakan lalu lintas di internet dan/atau tapak web. / 7.3 The Organiser is not responsible for any

error, omission, interruption, deletion, defect, delay in operation or transmission, communications line failure, theft or destruction, unauthorized access to, or alteration of, user or member communications, or any problems or technical malfunction of any telephone network or lines, computer online systems, servers or providers, computer equipment, software, failure of email or players on account of technical problems or traffic congestion on the internet and/or websites.

7.4 Penganjur, rakan kongsinya dan penajanya (jika ada) tidak akan bertanggungjawab sekiranya pemberitahuan tidak diterima atau ditangguhkan kepada Pemenang Peraduan. / 7.4 The Organiser, its partners and its sponsor(s) (if any) will not be held liable in the event of non-receipt or delayed delivery of the notification to the Contest Winner(s).

7.5 Semua Pemenang Peraduan mesti mematuhi terma dan syarat pihak yang mengatur dan/atau menyediakan hadiah dan terma dan syarat yang dilampirkan pada hadiah, jika ada. / 7.5 All Contest Winner(s) must abide by the terms and conditions of the parties arranging and/or providing for the prizes and the terms and conditions attached to the prizes, if any.

7.6 Penganjur tidak membuat sebarang waranti atau representasi berkenaan dengan hadiah dan tidak akan bertanggungjawab atau bertanggungjawab terhadap sebarang masalah dan/atau kerosakan di sana atau timbul daripadanya. / 7.6 The Organiser makes no warranties or representations whatsoever with respect to the prizes and shall not be responsible nor liable for any problems and/or damage there to or arising there from.

7.7 Sekiranya Pemenang Peraduan memilih untuk tidak menerima hadiah, mereka akan menafikan semua hak, kepentingan dan tuntutan untuk hadiah tersebut dan hadiah akan diuruskan mengikut budi bicara tunggal dan mutlak Penganjur. / 7.7 In the event a Contest Winner(s) chooses not to accept a prize, they will disclaim all rights, interests and claims to that prize and the prize will be dealt with according to the sole and absolute discretion of the Organiser.

7.8 Semua hadiah diterima sepenuhnya atas risiko Pemenang Peraduan, dan Penganjur mengecualikan semua liabiliti, perwakilan dan waranti berkaitan dengan mana-mana hadiah setakat yang dibenarkan oleh undang-undang. Pemenang Peraduan hendaklah mematuhi terma dan syarat setiap hadiah. / 7.8 All prizes are accepted entirely at the risk of the Contest Winner(s), and the Organiser excludes all liabilities, representation and warranties in connection with any prize to the extent permitted by law. Contest Winner(s) shall comply with the terms and conditions of each prize.